

„Rejsy”



W dzisiejszym magazynie „Rejsy” m.in.:
Obrona prof. Spannera (dokończenie)
■ Rozmowy z Leszkiem Balcerowiczem i Andrzejem Stasiukiem ■ Po festiwalu w Cannes ■ Jubileusz gdańskiej Akademii Medycznej ■ Jak tonął „Bismarck” ■ Jak zawsze krzyżówka i horoskop.

Rozmowa tygodnia



Większość gospodarstw rolnych w obecnej sytuacji ubożeje i zgodnie z powiedzeniem, zjada swój ogon - mówi Andrzej Skórski, przewodniczący Rady Gminy w Liniewie.

str. 2

Temat tygodnia



W Kościerzynie jest wiele miejsc, które dla niepełnosprawnych stanowią barierę nie do pokonania. Najczęściej są to budynki użyteczności publicznej.

str. 3

Kościerzyna



Język kaszubski nie jest prosty do opanowania. Są jednak tacy, którzy mimo młodego wieku doskonale sobie radzą i odnoszą zwycięstwa w konkursach.

str. 7

Lubań



II Powiatowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w indywidualnej lekkoatletyce zostały zorganizowane w Zespole Szkół w Lubaniu. W imprezie wystartowało ponad 200 uczniów z 16 szkół powiatu.

str. 12

REKLAMA

JAREX
KOŚCIERZYNA
ul. Kowalska
tel./fax 686-35-91

- DRZWI PORTA I INTERDOOR autoryzowany punkt sprzedaży
- OKNA ALUMINIOWE - IMPORT ceny promocyjne
- SIDING USA
- BOAZERIE PANELOWE I PCV
- ROLETY, ŻALUZJE, WERTIKALE
- DACHÓWKA BITUMICZNA - USA
- BLATY, PARAPETY

ATRAKCYJNE CENY RĄT

R-2724/A/890

KREDYTY GOTÓWKOWE dla Ciebie

od 1000 do 10 000 zł ★ bez poręczycieli
osoba stanu wolnego do 2500 zł
małżeństwa do 4500 zł

- ★ niewielkie formalności
- ★ niskie oprocentowanie
- ★ splata w okresie do 48 miesięcy
- ★ szybka i miła obsługa

83-400 KOŚCIERZYNA, ul. KOŚCIELNA 11/12, tel. (058) 686-81-68

PRODOM LUBIANA
Spółka z o.o.

MATERIAŁY BUDOWALNE

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE

Magazyny:
Lubiana, Dworzec PKP tel./fax 687-43-76
Lipusz, Dworzec PKP tel. 686-69-31
Kościerzyna, ul. Wejhera 16 tel. 686-74-00

W każdym domu coś z „Prodomu”

R-5389/A/890

GRYF



Kościerski



Dziennik Bałtycki

piątek
26 maja 2000 r.
nr 21/173

KOŚCIERZYNA • KARSIN • NOWA KARCZMA • STARA KISZEWA
LINIEWO • LIPUSZ • DZIEMIANY

Wiele. Uczniowie o ekologii

REZERWAT BOBRÓW



Podczas sejmiku zasadzono drzewko ekologiczne. Posadzili je: Halina Uchmann (od prawej), Zdzisława Janowska, dyrektor Centrum Edukacji Ekologicznej w Gdańsku, Jerzy Borzyszkowski, nadleśniczy w Kościerzynie oraz szefowie Wdzydzkiego Parku Krajobrazowego Krzysztof Lisakowski i Teresa Preis (z tyłu).

Fot. Archiwum

W tegorocznym sejmiku ekologicznym w Wielu, którego hasłem przewodnim był „Wdzydzki Park Krajobrazowy - nadzieje i zagrożenia na przykładzie bliskiego otoczenia” uczestniczyły 22 szkoły podstawowe oraz gimnazja z powiatu kościerskiego. Młodzież podczas sejmiku przygotowała wiele postulatów, które jej zdaniem powinny być realizowane. Uczniowie złożyli między innymi propozycję poszerzenia otuliny Wdzydzkiego Parku Krajobrazowego, zabezpieczenia środków finansowych na pomniki przyrody oraz zwiększenia liczby parkingów leśnych.

Bardzo ciekawa inicjatywa wyszła od uczniów z Osowa. Ich zdaniem władze sa-

morządowe powinny wykupić tereny od rolników i utworzyć na nich rezerwat dla bobrów.

- Sejmik ekologiczny jest imprezą cykliczną - mówi Teresa Preis, wicedyrektor Wdzydzkiego Parku Krajobrazowego i inicjatorka sejmiku ekologicznego w Wielu. - Tegoroczna impreza miała na celu kontynuowanie działań proekologicznych.

- Z roku na rok uczniowie wysuwają coraz bardziej konkretne wnioski - wyjaśnia Halina Uchmann, dyrektor kościerskiej delegatury Kuratorium Oświaty i prezes Powiatowego Zarządu Ligi Ochrony Przyrody. (wm)

Pow. kościerski. Matury Nie wszyscy zdali

Na wyniki ustnych egzaminów maturalnych trzeba będzie poczekać do początku czerwca. Znałe są natomiast wyniki egzaminów pisemnych.

- Jestem zadowolony z wyników matur pisemnych, których średnia wynosi około 3,8 - mówi Jarosław Charszla, dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Kościerzynie. - Była jedna ocena celująca, ale również dużo piątek i czwórek. Myślę, że tych kilka osób, które nie zdały, stanowi znikomy procent w porównaniu do całości.

W kościerskim LO do matury przystąpiło 179 osób. Cztery osoby nie zaliczyły języka polskiego i po jednej - historii i języka angielskiego.

W Zespole Szkół Zawodowych nr 2 na 54 maturzystów, 9 nie zdało z języka polskiego. Wśród ocen, jakie uzyskali uczniowie, przeważały stopnie dostateczne, zaś najlepszą oceną były czwórki.

W Zespole Szkół Technicznych egzamin dojrzałości pisało 99 uczniów. Z języka polskiego nie powiodło się 12 osobom, zaś z matematyki 13.

- Niecałe 80 proc. naszych wychowanków zdało maturę. Były 4 oceny bardzo dobre, ale przeważały stopnie dostateczne - mówi Romuald Gierszewski, dyrektor ZST. - W ubiegłym roku egzamin dojrzałości wypadł gorzej. Obecnie nie jest najlepiej, ale również nie jest źle. Najwięcej osób, bo aż 283, przystąpiło do matury w Zespole Szkół Zawodowych nr 1. Nie zdały 42 osoby. Najgorzej wypadł egzamin z matematyki, gdzie nie powiodło się 31 uczniom.

- Trudno powiedzieć jak ogólnie oceniam maturę - mówi Witold Cerowski, dyrektor ZSZ nr 1. - Byli uczniowie, którzy napisali egzamin bardzo dobrze oraz tacy, którzy go nie zdali.

Najmniejsza liczba maturzystów była w Liceum Zawodowym w Lubaniu. Tam na 29 wychowanków, 21 zdało egzamin pisemny. (G.S)

REKLAMA

Droży Państwo firma **IZOPLAST** wprowadziła do swojej oferty okien i drzwi nowy profil

aluplast

A oto przykładowe ceny produktów:

okno typ R/RU 1465 x 1435
cena 700,36 zł brutto
okno typ RU 865 x 1435
cena 400,21 zł brutto
okno balkonowe RU 865 x 2295
cena 557,04 brutto

OKNO WIZYTÓWKĄ TWOJEGO DOMU
IZOPLAST - Krzysztof Fennig
Kościerzyna, ul. Sienkiewicza 11
tel. 686-62-39
Wyłączny przedstawiciel firmy DRUTEX z Bytowa

PANORAMA

W prenumeracie „Gryf Kościerski” taniej i z darmową dostawą do domu!

W każdą środę

**Dziennik
na Wsi**

Jak zwykle, w środę warto sięgnąć do naszego „Dziennika na Wsi”, czyli Pomorskiego Magazynu Wiejskiego. Przeczytać w nim będzie można m.in.:

- Gdzie sprzedać rzepak
- Lato wiejskich dzieci
- Jak pracę sołtysa z życiem rodzinnym godzi Ewa Górnik ze Swarzewa
- Aktualne ceny porównawcze płodów rolniczych

**KRONIKA
POLICYJNA****Włamanie do hangaru**

BORSK, gm. Karsin. Nieznani sprawcy włamali się nocą do hangaru ze sprzętem pływającym. Po wejściu do środka złodzieje zabrali dwa rowery górskie oraz maszt windsurfingowy. Poszkodowana mieszkanka Gdańska straty poniesione w wyniku włamania wyceniła na kwotę 1000 zł.

**Potrzebne
elektronarzędzia**

GRABOWO KOŚCIERSKIE, gm. Nowa Karczma. Nieznani sprawcy dokonali też włamania do jednego z tamtejszych garaży. Po wejściu do środka złodzieje zabrali wiertarki, maszynę do cięcia blachy, 100 arkuszy blachy, komplet kluczy oraz kilka przedłużaczy do prądu. Poszkodowany mieszkaniec powiatu kościerskiego swoje straty wycenił na 2 tys. zł.

Łódź odplynęła

LUBIANA, gm. Kościerzyna. Nieznani sprawcy skradli łódź z napisem RULE - 74. Była ona przyczepiona do pomostu na jeziorze Sudomie. Właściciel łodzi, mieszkaniec Gdańska, jej wartość wycenił na kwotę 1000 zł.

Włamanie do domku

PIECHOWICE, gm. Dziemiany. Nieustaleni osobnicy włamali się także do jednego z domków w tej miejscowości. Po wyważeniu okna i wejściu do środka zabrali podciernarkę spalinową oraz dwadzieścia butelek wódki. Właściciel letniej posesji, mieszkaniec Gdańska, swoje straty poniesione w wyniku włamania oszacował na sumę 1100 zł.

Ukradł radioodtwarzacz

KOŚCIERZYNA. Nieznany osobnik włamał się do samochodu marki Polonez zaparkowanego na jednym z kościerskich osiedli. Złodziej zabrał radioodtwarzacz o wartości 50 zł. Poszkodowanym okazał się mieszkaniec Kościerzyny.

...i płyty CD

WDZYDZE KISZEWSKIE, gm. Kościerzyna. Do podobnego zdarzenia doszło w tej miejscowości. Tym razem sprawca po wyważeniu szyby i wejściu do auta marki Peugeot zabrał radioodtwarzacz oraz płyty CD. Właściciel samochodu, mieszkaniec Bytowa, swoje straty wycenił na kwotę 1500 zł.

Tragiczne wędkowanie

WIELKI PODLEŚ, gm. Kościerzyna. Trzech mieszkańców Kościerzyny wybrało się nad jezioro Zagnanie w Wielkim Podlesiu, by łowić ryby. Jeden z nich, 34-letni Jarosław K., postanowił wykąpać się. Niestety, po wypłynięciu nie udało mu się wrócić do brzoju. Ekipa płetwonurków z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kościerzynie wyловиła ciało po dwóch dniach. (wm)

Rozmowa tygodnia

**Bezwzględne
prawa rynku**

Rozmowa z **Andrzejem Skórskim**, przewodniczącym Rady Gminy w Liniewie

- Jest pan inicjatorem przetargu ograniczonego na sprzedaż ziemi dla rolników po byłym PGR w Rownicy. Skąd pomysł?

- Rolnicy zgłaszali chęć kupna ziemi jeszcze ponad pół roku temu. Od momentu podjęcia inicjatywy i wyrażenia jej zaakceptowania przez Agencję Rolną Skarbu Państwa w Gdańsku, a szczególnie przez jej dyrektora Brunona Sarnowskiego, podjęliśmy odpowiednie przygotowania. Wreszcie w ubiegłym tygodniu zostały przeprowadzone przetargi ograniczone w celu nabycia ziemi przez rolników od ARSP. Ogółem wystawiono 230 ha, które zostały sprzedane 20 rolnikom. Grunty zostały podzielone na działki, według wcześniejszych uzgodnień między zainteresowanymi. Wielkość działek waha się od 0,5 do 20 ha. Takie rozwiązanie jest na pewno ewenementem na skalę województwa pomorskiego, a może nawet kraju. Dla mnie, jako inicjatora, jest to spore dokonanie i cieszę się także, że rolnicy umieli się porozumieć, dzięki czemu osiągnęli swój cel. Początkowo podczas wstępnych rozmów jeszcze mało kto wierzył, że ta forma sprzedaży dojdzie do skutku.

- Jakie korzyści mogą osiągnąć rolnicy z kupna ziemi?

- Przeprowadzając w ten sposób przetarg, to znaczy ograniczony, umożliwiono

kupno ziemi na upelnorolnienie i powiększenie gospodarstw przez rolników. Jest to niezwykle istotne, szczególnie w sytuacji, kiedy staramy się wejść w strukturę Unii Europejskiej. Po tym fakcie, gospodarstwa rodzinne powyżej 20 ha będą miały sens ekonomicznego bytu. Ważne jest także to, że rolnicy ziemię tę mogli nabyć po cenach wynikających z wyceny przeprowadzonej przez rzeczoznawcę. W trudnej sytuacji rolnictwa jest to bardzo istotne. Przy okazji przetargu została częściowo ograniczona możliwość kupna ziemi przez nierolników i osoby spoza terenu gminy Liniewo. Jeżeli chcemy myśleć o przyszłości polskiego rolnictwa, to powinno się właśnie stosować podobną metodę. Nie znaczy to wcale, żeby w stu procentach eliminować innych zainteresowanych nabywców.

- Jak widzi pan w dobie kryzysu rolnictwa jego przyszłość w gminie Liniewo i powiecie kościerskim?

- Jeżeli nie zmienią się polityka rolna, w najbliższych latach tę dziedzinę dostrzegam raczej czarno. Musimy przede wszystkim zdać sobie sprawę, że powiat kościerski nie należy do terenów, w których warunki glebowo-przyrodnicze stwarzają duże możliwości produkcji rolnej. Słabe gleby, niskie i źle rozłożone w ciągu roku opady, nawet przy maksymalnym wykorzystaniu



Andrzej Skórski, przewodniczący Rady Gminy w Liniewie.

Fot. Marcin Modrzejewski

ni umiejętności i nowoczesnej technologii produkcji, nie są w stanie dać plonów na średnim poziomie europejskim. Dlatego twierdzą, że możliwości utrzymania się będą miały przede wszystkim gospodarstwa o zwiększonej powierzchni, wysokiej produkcji, specjalistyczne i częściowo dofinansowane. Świadomy jestem, że mówię rzeczy niepopularne, jednak względy ekonomiczne i prawa rynku będą bezwzględne. Większość gospodarstw w obecnej sytuacji ubożeje i zgodnie z powiedzeniem, zjada swój ogon. Znaczący to, że od kilku lat nie stać rolników na inwestycje. Dla innych, którzy nie wytrzymują obecnej presji, pozostanie w przyszłości szukanie pozarolniczych miejsc pracy oraz nastawienie się na agroturystykę.

Rozmawiał
Marcin Modrzejewski

Andrzej Skórski ma 53 lata. Wykształcenie wyższe ekonomiczno-rolne. Ukończona Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Żona Iwona, troje dzieci: Aleksander, Sylwia i Katarzyna

Personalizacja. Juliusz Łukowicz

Chroni środowisko

Juliusz Łukowicz ukończył przyrodę. Od 10 lat sprawuje nadzór nad terenami zielonymi w Kościerzynie. W Urzędzie Miasta pełni funkcję inspektora ochrony środowiska przy Wydziale Infrastruktury Miejskiej.

Zainteresowania inspektora Łukowicza skupiają się na przyrodzie, którą zna doskonale i o której może długo opowiadać. Hobby to łowiectwo, ale obecnie ma za mało czasu, żeby uczestniczyć w polowaniach.

Juliusz Łukowicz ma 50 lat. Z wykształcenia jest leśnikiem po Pomaturalnym Studium Leśnym w Porąbce koło Poznania.

Pracę zawodową podjął w Nadleśnictwie Kościerz-

na, a następnie w Nadleśnictwie Starogard Gdański. Przez ten czas uczestniczył w licznych kursach, których tematyką była szeroko pojęta ochrona środowiska.

Do pracy w kościerskim magistracie trafił, gdyż urząd potrzebował specjalisty właśnie w dziedzinie ochrony środowiska.

Kościerski inspektor ochrony środowiska wraz z żoną Stanisławą wycho-



Juliusz Łukowicz

Fot. Andrzej Ciupka

wuje dwoje dzieci: Justynę (23 lata) i Szymona (20 lat). (jard)

**Tydzień
w obiektywie**

■ Nowa wystawa



Fot. Marcin Modrzejewski

BĘDOMIN. Muzeum Hymnu Narodowego w Będminie może pochwalić się nową, czasową wystawą pn. „Portret sarmacki”. Przedstawiane zbiory pochodzą z 9 placówek muzealnych naszego kraju a najwięcej, bo aż 15 obrazów, wypożyczyło Muzeum Narodowe w Warszawie.

Zmniejsz prędkość

Fot. Marcin Modrzejewski

KOŚCIERZYNA. Ulica Reymonta jako pierwsza w Kościerzynie doczekała się za instalowania progu zwalniającego prędkość. W przyszłym tygodniu pojawi się kolejne tego typu rozwiązanie na tej ulicy. Jest to skutek zaobserwowania zagrożeń wynikających z nieprzestrzegania przez kierowców ograniczeń prędkości na tym odcinku.

Młodzi wędkarze

Fot. Andrzej Ciupka

KOŚCIERZYNA. Rozpoczęła działalność Młodzieżowa Szkoła Wędkarska w której nauka jest bezpłatna. Kurs zakończy się zawodami wędkarskimi w dyscyplinie spławikowej na Jeziorze Gałęzynie, które odbędą się 1 czerwca z okazji Dnia Dziecka.

Krzyż leśników

Fot. Andrzej Ciupka

SZARŁOTA, gm. Kościerzyna. Krzyż upamiętniający pomordowanych w czasie II wojny światowej leśników poświęcono w Szarłocie gm. Kościerzyna. Uroczystego poświęcenia krzyża dokonał proboszcz kościerskiej parafii pw. Świętej Trójcy, ks. Marian Szczepiński. Odczytany został również apel poległych.

Bariery nawet w kościele



Tekst na prawach ogłoszenia R-15376/33/1063

SPOTKAJMY SIĘ !

Zapraszamy do wspólnej zabawy rodziców i dzieci, młodszych i starszych.
Dla dzieci zabawy i konkursy prowadzone przez Teatr Qfer (moc nagród !)
oraz na przedstawienie pt. " Tymoteusz Majsterklepka "

Dla dorosłych atrakcje :

- ✓ jazdy próbne wszystkimi modelami Škody
- ✓ rozmowy z fachowcami — sprzedawcy, mistrzowie serwisu
- ✓ pokaz Fabii i usportowionej wersji Octavii

CZEKAMY NA WAS !

1.06. godz. 17.00 — RYNEK W PUCKU
17.06. — RYNEK W KARTUZACH
25.06. — RYNEK W PUCKU

W świat ze Škodą



Plichta

Autoryzowany Dealer Škody
84-200 Wejherowo ul. Gdańska 13 c
tel. 677 53 91, 677 53 92, 677 53 98

PATRONAT MEDIALNY :



CZĘŚCI SAMOCHODOWE

HOLBEX

TEL. (0-58) 682-89-78

FAX (0-58) 682-03-70

RABATY DLA WARSZTATÓW I TAXI

STRASZYN K/GDAŃSKA, ul.STAROGARDZKA 5 **DOSTARCZAMY TOWAR DO KLIENTA**

do:

- silników • zawieszenia • hamulców
- napędu • tłumiki • wycieraczki



Uszczelki



Świece zapłonowe,
zarow, kable



Klocki
hamulcowe



Uszczelki hydrauliczne
samochodowe



Paski,
węże gumowe

oraz wiele innych marek

BUDZI MOJE PEŁNE ZAUFANIE,
W KONCU ZNALEZŁEM JĄ PRZECI-
GŁOBIENIE W „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”

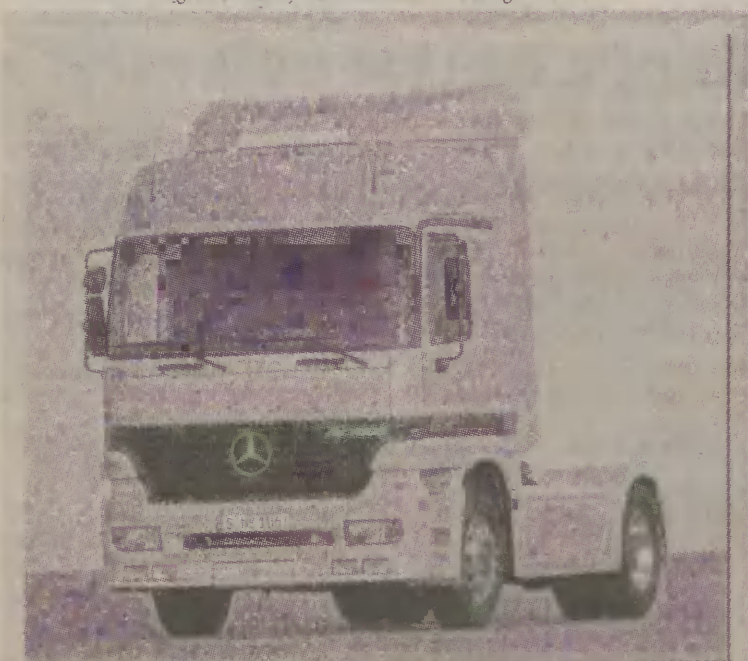


70704

Stale dodatki „Dziennika Bałtyckiego”



Ciągnik siodłowy do ruchu dalekobieżnego kabina L



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros w specjalnej limitowanej edycji EURO-TRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym: silnik 400 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR,

tem spoilerów, nowy wystrój wnętrza, klimatyzacja, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

Uzupełnieniem naszej oferty jest atrakcyjne finansowanie Citibank Poland.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-5574/D/884/A

Cud na Wiczlińskich Pustkach

Jeziorna Madonna

Do Wiczlina najlepiej dojechać z Chwarzna przejeżdżając obok nowego kościoła pw. Błogosławionej Urszuli Ledóchowskiej, w którym posługę duszpasterską sprawuje ks. Gerard Kaczyński, Kaszuba rodem z Jastarni. Tam, na stawie stoi figurka Matki Boskiej, zwanej Jeziorną Madonną.



Jeziorna Matinka na Wiczlińskich Pustkach.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

W Zarówno Chwarzno, jak i Wiczlino dziś są dzielnicami Gdyni. Niedawno były wioskami, gdzie żyło się wyłącznie z pracy na roli. Wiczlino zachowało ten charakter. Mimo że od obwodnicy trójmiejskiej oddalone jest co najwyżej o cztery kilometry, na polach rozpościerają się łany żyta i innych zbóż jak za dawnych czasów. W takim życiu około 1933 roku ukazała się Matka Boska ośmioletniej Elżbiecie Kolatowskiej.

„Czemù Të mie mëmã wżãła?”

Gdy Elżbieta miała dwa lata, zmarła jej matka, Berta Kolatowska. Śmierć zabrała Bertę, bo taka była jej wola. Uratowała przez to dziecko, które było w jej łonie. Dziś jest kandydatką na ołtarze. Jej grób znajduje się w Kielnie. Przez 63 lata zachował się jako jedyny w tej części cmentarza. Jak mówi Leon Bieszke: „Tak wygląda, jakby na coś czekał”. Po trzech latach kował Jan Kolatowski ożenił się po raz drugi. W każdą niedzielę rodzina udawała się do kościoła w Kielnie. Ktoś zostawał i pałł gęsi. Ta czynność najczęściej przypadała Elżbiecie. Wtedy było dużo czasu na modły i westchnienia. Gdy Elżbieta powiedziała „Matkò Bòskò, czemù Të mie mëmã wżãła, czemù Të mie wżãła mëmã”, pojawiła

się wielka, przepiękna postać w białej sukni, która przemówiła: „Nie martw się dziecko, le mów pocórk, a pózni tã jesz bądzesz miała dobrze”. Po tych słowach Madonna wzniosła się ku niebu.

Matka Boska na stawie

Obok miejsca objawienia jest staw. Należy do Wentów, którzy mieszkają w pobliżu. Teresa Went, podobnie jak Elżbieta Kolatowska, później Kaletha, w trudnych sprawach zawsze udawała się do Matki Boskiej. Tak również było, gdy zmarł jej mąż. Nie potrafiła pogodzić się z tą śmiercią. Cierpiała. W końcu znalazła ukojenie, pracując jako służąca w Tuchomiu. Za zarobione pieniądze odwiedzała różne miejsca kultu w kraju i za granicą. Zobaczyła gdzieś figurę Chrystusa na środku stawu. Pomyślała, że na stawie przy jej domu powinna stać Matka Boska. Figurę naturalnej wielkości kupiła aż na południu Polski. Trzeba było tylko zbudować kapliczkę, co było jednak poważnym przedsięwzięciem.

Ale i tu działanie Matki Boskiej okazało się skuteczne. Z tym wiąże się kolejne zdarzenie - **narodzenie wnuczki.**

Nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby nie choroba córki, Teresy Went. Według diagnozy lekarzy, miała nie mieć dzieci. Żarliwe modły i tę przeszkodę pokonały. Córka zaszła w ciążę i urodziła zdrową dziewczynkę. Skończyła już osiem lat. Wdzięczność całej rodziny wyzwoliła działanie. Do budowy zabrali się wszyscy krewni, sąsiedzi i znajomi. Efekt jest zachwycający. Od sześciu lat renowacją figury, która przez cały czas narażona jest na działanie wody, zajmuje się Leon Bieszke, uznany malarz i wielki czciciel Matki Boskiej.

Na chwałã Królewí

Przy kapliczce coraz liczniej gromadzą się okoliczni mieszkańcy na nabożeństwie majowym i październikowym. Od czasu do czasu odprawiane są w tym miejscu msze. Częstym gościem modlitw jest minister zdrowia, Franciszka Cegielska, była prezydent Gdyni, która w pobliżu ma dom. Wraz z wiernymi śpiewa także po kaszubsku pieśń „Kaszëbskò Królewò”. Wentowie zadbali także, by napis u stóp Madonny był w rodnej mowie. Brzmi: „Na chwałę naji Kaszëbsczi Królowe i Matiniczí wszëszczëch lëdzi”. Zaproponował go emerytowany nauczyciel i pisarz kaszubski, Bolesław Bork. Zaś nad całym obejściem powiewają trzy flagi: papieska, polska i kaszubska.

Eugeniusz Pryczkowski



Teresa Went (z lewej) i Elżbieta Kaletha życie poświęciły rodzinom i Matce Boskiej.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Cëz je czëc

10 lat samorządów

KROKOWA, SZEMUD. Mija X rocznica od reformy samorządowej w Polsce. Na Kaszubach samorządy sprawdziły się doskonale. Nikt nie jest bowiem w stanie tak dobrze kierować własną gminą, jak jej mieszkańcy związani z terenem od urodzenia. Z okazji rocznicy będą się odbywały uroczyste spotkania radnych I, II i III kadencji. W Krokowej na zamku spotkanie odbędzie się 27 maja o godz. 10, w Szemudzie 28 maja o godz. 15.

Z pomocą szkole

ŁEBNO. Gimnazjum i Klub Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego organizuje Festyn Kaszubsko-Szkolny pt. „Wszyscy pomagamy szkole”. Odbędzie się on 27 maja o godz. 15 przy szkole w Łebnie. W programie między innymi występy młodzieży szkolnej w inscenizacji kaszubskiej, prezentacje w wykonaniu Koła Gospodyń Wiejskich, aukcja prac uczniowskich i pokazy strażackie.

„Rodnò Mòwa” z marszałkiem Sejmu

CHMIELNO. W dniach 27 i 28 maja odbędzie się finał Konkursu Recytatorskiego Prozy i Poezji Kaszubskiej „Rodnò Mòwa”. W sobotę od godz. 10 rozpoczną się przesłuchania uczestników. Patronat nad konkursem objął marszałek Sejmu, Maciej Płażyński. Przybędzie on do Chmielna tego dnia o godz. 16. W niedzielę odprawiona zostanie pod przewodnictwem ks. dra Jana Walkusza uroczysta msza święta, po której nastąpi ogłoszenie wyników.

Dziecięce występy

KOŚCIERZYNA. 27 maja w sali Szopińskiego odbędzie się Festiwal Młodzieżowych Zespołów Folklorystycznych. Na imprezę przyjeżdżają co roku najlepsze dziecięce grupy folklorystyczne z całych Kaszub.

W kaszubskich strojach

WYGODA. Tradycyjnie co roku dzieci w kościele św. Józefa w Wygodzie przystępują do Pierwszej Komunii Świętej w kaszubskich strojach.

Tradycja ta sięga blisko dwudziestu lat. Rodzice sami szyją i haftują komunijne ubranka. Takie przedsięwzięcie jest niemałym wysiłkiem i trzeba je rozpocząć z co najmniej z półroczym wyprzedzeniem. Zazwyczaj kaszubskie stroje przechodzą z pokolenia na pokolenie.

- Odkąd jestem tu proboszczem, a jest to już 6 lat, kontynuuję tę tradycję. Dzieci wyglądają ładnie, skromnie i co najważniejsze podtrzymują kaszubskie zwyczaje - powiedział Bogdan Drozdowski, proboszcz z Wygody.

(grun)

Pasturka

Dzëwczã gãsë pasło
ë sã wërzasło
czej zza chójczy zelony
wëlôżł lës òpòlony.

Bëlñą tępã pòkazëje
biédné dzëwczã jaż cëtrëje
ë chòc gãsy swich pilëje
nijak nie wié co sã dzeje.

Lës wic terò mòże brac
wszëtkò na co mò le chãc
czej pasturka przinđze do se
les ju bądze w gãstim lese.

Stanisław Bartelik

Gòdómë pò kaszëbskù X

Lekcëjò 16

A. Widzyta to co jò. Tuwò je szasëja Floriana Cenówë. Wejle ò tim jò nijak nie wiedza.

P. Nè jo. Taczé szpacérczi pò Gduńskù są baro kształcące. W tim dzëlu Òlëwë mómë téż wiele jinszëch szasëjów nazwónëch nòzwëskama kaszëbszczich dzejòrzów, jak chòc bë Derdowszczégò czë Majkówzczégò.

J. Cenówà dzejòł w XIX wëkù i nazëwóny je òjcã regionalizmù kaszëbszczégò. On zaczął wëdówac ksążeczki pisoné pò kaszëbskù, chcòł przez to rozwijac swiãdã kaszëbską i zachòwac rodną mòwã.

A. Z tegò, co wiém, stwòrził pòczãtcki pismienne kaszëbsczi. Ale w całosce nie òstòł zrozmiòny bez swòjinców, a dërch bët gnãbiony przez prëscczé władze.

P. Nè a pò nim nastòł czas drëdżégò wiòldżégò Kaszëbë Hieronima Derdowszczégò.

J. Jo z tim, że òn miòł czësto jinszą swiãdã. Uwòżòł, że Kaszëbóm, chtërnëch mòwã je dzělã jãzëka pòlsczégò nie je pòtrzëbnò lëterackò kaszëbizna. W kaszëbszczim pisanim ùziwòł pòlsczégò pisenkù.

A. Zresztã widzec to je w pòwiedzenim, chtërnò n a pisòł w jednëm z dokòzów „Ni ma Kaszëb bez Polonii, a bez Kaszëb Pòlsczi”.

P. Jo, ale jegò ùtwòrstwò, a òsoblëwie epopeja „Ò Panu Czòrlinśczim, co do Pùcka pò secë jachòł” to je pòdstawa naszë lëteraturë.

J. A pò nim na pòczãtku XX wëkù nastëlë Młodokaszëbi. Jich przëdznikã bët Aleksander Majkówsczi - nasz nòwikszi pisòrz. Baro chcòł bë Kaszëbi pòznëlë swòją wiòlgã historiã, jakã twòrzëlë naszë ksążãta: Swiãtòpëlkòwie, Mestwinowie. Hewò tu bliskò je katedra Òliwskò, gdzie òni są pòchòwóny.

A. Ale gadòj, chcemëże tam zajińc.

P. Alazë, tu spòcziwò nasz nòwikszi ksążã Swiãtòpëlk Wiòldzi.

J. A tu zarò dali je tòfla nagrobniò kżãżëca Mestwina. Dzãka niemù Kaszëbi

na wiedzno złączëlë sã z Pòlską.

A. W tim swiãtim dlò Kaszëbów placu, kòzdi pòwiniën sã pòmòdlëc za wiòldżich panów naszë zemi. Chcemë sã téż pòmòdlëc...

A. Zëwiszczã Młodokaszëbów bëło pòwiedzenie: „co kaszëbszczé to pòlsczé”. Kò to wënikało z wòlë Mestwina II.

P. To sã zgòdzò. Bez swòje dzejanié dazëlë do rozkòscëczaniò kaszëbiznë, a bez to do wzbògaceniò kulturé òglowòpòlsczi.

A. A pò Młodokaszëbach dzejëlë „Zrzeszińcë”?

J. Jo. Nen ruch narodzył sã pò òdzyskaniem wòlnotë w 1920 rokù. Do Zrzeszińców nòlëzëlë przede wszëtczim Aleksander Labùda, Jan Trepczik. Ti dwaj w 1929 rokù zaòzëlë w Kartuzach Zrzeszenie Regionalné Kaszëbów.

P. Oni tak samò jak Cenówà dazëlë do wiòldżégò rozwicò kaszëbiznë a òsoblëwie, kaszëbsczi lëteraturë. Swòje dbë drëkòwelë w „Zrzeszë Kaszëbsczi” pismionie wëdówónym, na zòczãtku w Gdini, a pòtemù w Kartuzach.

A. Jich dzejanié nie widzało sã przedwòjnowim władzóm - zresztã pò wòjnie bëło jesz gòrzi - bez to czãsto bëlë nazëwóny separatistama, że nibë chcelë òderwac Kaszëbë òd Pòlsczi.

J. A jima leno chòdzëlò ò to, zebë Kaszëbi i jich kultura bëlë tak samò traktowónë, jak jinszi Pòlòszë i kultura nòrodnò. Midzë jinszima dlòte zrëchtowëlë zarò pò wòjnie w Wejrowie I Kongres Kaszëbów.

P. A dzesãc lat pòzni ti sami lëdzë, razã z młodszima dzejòrzama, pòwòlëlë Zrzeszenie Kaszëbszczé, chtërnò dzejò do dzys, òd 1964 rokù pòd nazwã Zrzeszenie Kaszëbskò-Pòmòrzczé.

A. Dożdżë le, niechle jò so to wszëtkò jesz ùtożã. Nòprzòd bët Cenówà, tej Derdowszczi, Młodokaszëbi i Zrzeszińcë. Nè a na kùńc Zrzeszenie Kaszëbskò-Pòmòrzczé. Tak to bëło?

J. Dokładno tak!

Opracowała
Elżbieta Pryczkowska

REKLAMA

OKNA PCV PRODUCENT

Agora

DEALER:

83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

„GODZIE” 83-300 KOSZCIEŁYŃ, ul. Młoda Politechniki 115/1

„KORIAN” 81-384 GŁYNIA, ul. Miłomocna 10

„LIMKO” 14-100 340? Ciekolude Olchow, ul. Paskuda 17/1

„LUBO” 11-111 K14 2200 LUBIA, ul. Ścieżki do lasu 23

PROMOCJA

SIŁKON N10 310 ml - 10% RABATU

- PRZY ZAKUPIE UNIWERSALNEGO

SIŁKONU 1001:

5 KARTONÓW - GRATIS ZŁAFECZKA

10 KARTONÓW - GRATIS PIŁKA NOŻNA

Den Braven

800 24 317

021 71 00 100 661 34 43 0001 654 030

063 08 19 100 556 08 35

071 20 02 100 0001 654 030

11 00 00

Kościerzyna. Kombatanci Odszkodowania dla więźniów



Bronisław Kafarski, sekretarz koła i Maria Kuling, członek zarządu podczas jednego z zebrań.

Fot. Justyna Sebastianowicz

Kościerski oddział Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych zajmuje się ostatnio głównie sprawami odszkodowań dla więźniów obozów koncentracyjnych.

Zarząd związku mieści się w Kościerzynie przy ulicy Marii Skłodowskiej-Curie, a jego prezesem jest Eugeniusz Kwiatkowski. Terytorem działalności koła, które skupia 574 członków, jest miasto Kościerzyna oraz gminy Kościerzyna, Nowa Karczma i Liniewo.

Zarząd systematycznie odbywa zebrania, na których poruszane są sprawy m.in. odszkodowań dla więźniów obozów koncentracyjnych oraz współpracy z ośrodkami pomocy społecznej. Sekretariat koła zajmuje się załatwianiem

bieżących spraw swoich członków, organizuje różne uroczystości oraz utrzymuje kontakty z innymi organizacjami kombatanckimi.

- Obecnie pomagamy wypełniać wnioski o odszkodowania tym, którzy byli w obozach koncentracyjnych. Pieniądze będą pochodzić z funduszu przyznanego przez Niemców - powiedział nam Bronisław Kafarski, sekretarz kościerskiego oddziału.

Wszyscy członkowie zarządu i komisji rewizyjnej pracują społecznie.

(G.S.)

Kościerzyna. Konkurs „Rodno mowa”

Zdolne przedszkolaki

Język kaszubski nie jest prosty do opanowania. Są jednak tacy, którzy mimo młodego wieku doskonale sobie radzą i odnoszą zwycięstwa w konkursach.

Dwóch wychowanków Przedszkola na 3 w Kościerzynie, Tomasz Urbański i Dawid Kaszubowski wygrali w swojej grupie wiekowej eliminacje miejskie i zakwalifikowali się do finału powiatowego konkursu „Rodno mowa”, który odbył się w Wielu. Tutaj powtórzyli swój sukces. Dawid zajął pierwsze miejsce (w miejskich drugie), a Tomasz drugie (wcześniej pierwsze).

- Bardzo lubię język kaszubski - mówi Dawid Kaszubowski. - Nauka wiersza zajęła mi trzy dni.

Dawid recytował wiersz „Pies, kot i mysz”.

- W konkursach zaczęłam brać udział w 1998 r. - mówi Tomasz Urbański. - Podobają mi się kaszubskie wiersze. Kiedy występuję, tylko trochę jestem zdenerwowany. Podczas konkursu



Dawid Kaszubowski (z prawej) będzie reprezentował powiat kościerski w kategorii przedszkolaków podczas eliminacji wojewódzkich konkursu „Rodno mowa”. Obok Tomasz Urbański, który zajął drugie miejsce.

Fot. Justyna Sebastianowicz

mówiłem wiersz pt. „Mrówka i konik polny”.

- Tomek i Dawid są bardzo zdolni i kiedy pójdą do szkoły, to nauczyciele będą mieli z nich dużo radości - mówi Elżbieta Nakielska, dyrektorka Przedszkola nr 3. - W naszym przedszkolu są także inne dzieci, uczące się języka kaszubskiego.

- Do nauki długich wierszy trzeba mieć dobrą pa-

mięć, zwłaszcza gdy mówi się je po kaszubsku - twierdzi Iwona Kaszubowska, nauczycielka w przedszkolu.

Już niedługo Dawid Kaszubowski pojedzie recytować wiersz do Chmielna, ponieważ jako zwycięzca w Wielu, zakwalifikował się do eliminacji wojewódzkich.

(G.S.)

Stara Kiszewa. Walory turystyczne

Promujący bibliotekarze

Bibliotekarze z województwa pomorskiego i części województwa kujawsko-pomorskiego zapoznali się z walorami turystycznymi gminy Stara Kiszewa.

Z inicjatywą zorganizowania tego przedsięwzięcia wyszła kiszewska Biblioteka Gminna. 30 bibliotekarzy wysłuchało informacji o turystycznych atrakcjach gminy, przekazanych przez Henryka Ossowskiego, prezesa Turystycznego Stowarzyszenia Gmin Kociewsko-Borowiackich „Bór”. Na-

stępnie odbył się objazd terytorium.

- To spotkanie na pewno przyniesie korzyści - uważa Krystyna Matyszczak, dyrektor Biblioteki Gminnej w Starej Kiszewie. - Informacje o naszych stronach zostaną zaprezentowane większej liczbie mieszkańców województwa pomor-

skiego i kujawsko-pomorskiego.

Bibliotekarzom szczególnie do gustu przypadła wizyta w najbardziej atrakcyjnych miejscach gminy. Zwiedzili zabytkowy kościółek w Starych Polaszkach i zamek krzyżacki. W luźniejszej atmosferze bibliotekarze o swoich spostrzeżeniach dyskutowali przy ognisku w Domu Wczasów Dziecięcych w Wygoninie.

(jard)

Kościerzyna. Bezpieczne drogi Czas na rowery



Wobec coraz większego ruchu samochodowego rowerzyści muszą zachowywać coraz większą ostrożność.

Fot. Andrzej Cłupka

Zbliża się okres wakacyjny, a tym samym wzmożony ruch pojazdów na drogach. Na trasy wyrusza też większa liczba rowerzystów.

Rowerzyści korzystający ze ścieżek dla rowerów i pieszych muszą zachować szczególną ostrożność wobec pieszego i ustępować mu pierwszeństwa.

- Jazda rowerem po chodniku jest dozwolona jedynie w razie braku ścieżki rowerowej - powiedział nam mł. asp. Mirosław Smorawski, szef kościerskiej drogówki.

Jeżeli wybieramy się na wycieczkę w zorganizowanej kolumnie, liczba rowerów nie może przekraczać 15, a odległość między nimi

5 metrów. Zabronione jest wjeżdżanie samochodem między rowery w kolumnie. Niedozwolona jest jazda rowerem po jezdni obok innego uczestnika ruchu, jazda bez trzymania co najmniej jedną ręką na kierownicy oraz nóg na pedałach lub podnóżkach. Zabronione jest czepianie się pojazdów.

Najniebezpieczniejszą, zdaniem policji, ulicą w Kościerzynie dla rowerzystów jest ul. Wojska Polskiego, gdzie panuje bardzo duży ruch samochodowy.

(mar)

Pow. kościerski Mniejsze bezrobocie

Stan bezrobocia w powiecie kościerskim w kwietniu zmniejszył się. Obecnie w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kościerzynie zarejestrowanych jest 4750 osób.

W minionym miesiącu w porównaniu z marcem ubyło 109 bezrobotnych. Tylko w jednej gminie naszego powiatu przybyło osób bez pracy. Jest to gmina Dziemiany, w której o 3 osoby zwiększyła się lista osób bez zatrudnienia.

Pracownicy PUP w Kościerzynie jednoznacznie stwierdzają, iż poprawa stanu bezrobocia jest powiązana z rozpoczęciem sezonu letniego, w czasie którego dodatkowe zajęcia można znaleźć na różnego rodzaju budowach.

(wm)

Spadek liczby bezrobotnych w gminach

Karsin - o 26 osób
Liniewo - o 21 osób
Stara Kiszewa - o 16 osób
Kościerzyna miasto - o 15 osób
Kościerzyna gmina - o 14 osób
Nowa Karczma - o 14 osób
Lipusz - o 6 osób
Ogólna liczba bezrobotnych w gminach
miasto Kościerzyna - 1661
gmina Kościerzyna - 823
Stara Kiszewa - 510
Nowa Karczma - 478
Karsin - 396
Liniewo - 360
Lipusz 242
Dziemiany - 280

REKLAMA

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE

ul. Śląska 39A

TEL. (058) 762-00-99

R-8414/A/1143

ZAKŁADY ODZIEŻOWE "WYBRZEŻE" S.I.

Gdynia
ul. Spółdzielcza 1
Tel./fax handlowy: 664-95-16
centrala: 664-99-61, 664-99-03



50 LAT FIRMY

PRODUCENT:

WYSOKIEJ JAKOŚCI

ODZIEŻY

służbowej ochronnej

i roboczej,

RĘKAWIC ROBOCZYCH

HANDEL:

ŚRODKI OCHRONY PRACY

KONFEKCJA

ul. Staszica 4a

Gdynia, ul. Staszica 4a

Gdańsk, ul. Staszica 4a

Gdańsk, ul. Staszica 4a

Dziennik - kupon dla rolnika

PUCK, WEJHEROWO, KARTUZY,
KOŚCIERZYNA, CHOJNICE

uprawnający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
UWAGA! Treść ogłoszenia nie powinna być związana z prowadzoną działalnością gospodarczą.

PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
_____ telefon _____
nr dowodu osobistego _____

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO**



**ZOSTAW KUPON NA POCZTĘ
LUB W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ**
Kartuzy, ul. Jeziora 2/27, Kościerzyna, ul. Długa 31,
Puck, ul. Sambara 16, Wejherowo, ul. Sobieskiego 227,
Chojnice, ul. Stary Rynek 2



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNKI DB
Kartuzy, ul. Jeziora 2, Kościerzyna, ul. Długa 31,
Puck, ul. Sambara 16, Wejherowo, ul. Sobieskiego 227,
Czersk, ul. Kościuski 20, Chojnice, ul. Stary Rynek 2

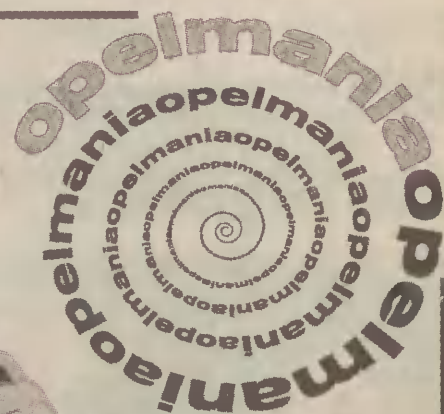


PRZEŚLIJ FAKSEM

• fax Gdańsk (0-58) 300-35-08
• fax Kartuzy (058) 681-18-92
• fax Kościerzyna (058) 686-45-68
• fax Chojnice (052) 397-96-20
• fax Wejherowo (058) 672-40-08
• fax Puck (058) 673-18-93

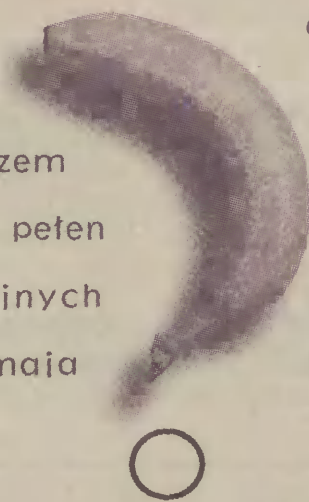
R-5987/A/GK

opel agila dni otwarte 26-28 maja 2000



bananowy konkurs

Wszystkich Opelmaniałów zapraszamy na Dni Otwarte z Agila. To kolejna okazja, by **zdobyć samochód**. Tym razem będzie to nowy, niezwykle przestronny i pełen nowoczesnych rozwiązań konstrukcyjnych Opel Agila. Przyjdź między 26 a 28 maja



do najbliższego dealera firmy Opel i weź udział w naszym Bananowym Konkursie. Być może będziesz miał szczęście zostać właścicielem nowego Opla Agila. Aha?! **Nowy Opel Agila. Naipierw cha, cha, potem aha!**

www.opel.com.pl

OPEL 

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 301 04 22
301 95 33

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Kościerzyna. Przegląd Dziecięcy folklor

Do Kościerzyny przyjadą dziecięce i młodzieżowe zespoły folklorystyczne z całego województwa pomorskiego.

Organizatorami Wojewódzkiego Przeglądu Dziecięcych i Młodzieżowych Zespołów Folklorystycznych są Starostwo Powiatowe w Kościerzynie i miejscowy Młodzieżowy Dom Kultury. Młodzi wykonawcy wystąpią w amfiteatrze przed Urzędem Miasta bądź przy niesprzyjającej pogodzie w pobliskiej sali widowiskowej im. Lubomira Szopińskiego. Do tej pory chęć udziału w przeglądzie zgłosiło 9 zespołów z województwa pomorskiego.

Przegląd odbędzie się jutro, 27 maja, o godz. 10. Wstęp jest wolny.

(jard)



■ Stanisław Pobłocki
■ dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury w Kościerzynie

Powiat kościerski na przeglądzie będzie reprezentował Zespół Pieśni i Tańca Młoda Kościerzyna, który działa przy Młodzieżowym Domu Kultury. Większość zespołów będzie prezentowała folklor kaszubski. Zachęcam wszystkich do podziwiania rodzimego folkloru.

Wielki Podleś Połowy na spławik

Członkowie koła Costerina Polskiego Związku Wędkarskiego w Kościerzynie organizują kolejne zawody. Tym razem nad jeziorem Zagnanie w Wielkim Podlesiu odbędą się zawody w dyscyplinie spławikowej o mistrzostwo koła. Wędkarze będą walczyć o puchar ufundowany przez Stanisława Ebertowskiego.

Udział w zawodach mogą wziąć wszyscy członkowie koła PZW, którzy opłacili składkę członkowską na ten rok. Mistrzostwa rozpoczną się w sobotę, 27 maja, o godz. 6.

(jard)

REKLAMA

Wybór z przyszłością

AKTUALNE PROMOCJE

MATIZ - Do wyboru przez klienta:

- 1) radio, alarm oraz lakier metalik - gratis lub
- 2) ubezpieczenie w DAEWOO TU oraz alarm - gratis.

LANOS - 1.5 i 1.6 (bez wersji sport) do wyboru:

- 1) alarm oraz jedna z opcji wyposażenia gratis, a) klimatyzacja b) ABS c) 2 poduszki powietrzne lub
- 2) pakiet ubezpieczeniowy w DAEWOO TU oraz alarm gratis.

Lanos z instalacją gazową - cena promocyjna - 2200 zł LPG

LANOS 1.4 - cena promocyjna **29 900 zł**

NUBIRA

- 1) a) klimatyzacja manualna lub b) ABS gratis.
2. Nubira bez ABS i klimatyzacji - upust **2400 zł**

TICO - Upust promocyjny **15000 zł**

POLONEZ SPI - Upust promocyjny **1500 zł**

POLONEZ MPI - z instalacją gazową (LPG) - promocyjna cena dopłaty za LPG - 2200 zł.

UWAGA samochody:

MATIZ LANOS NUBIRA LEGANZA - są objęte programem bezpłatnej obsługi serwisowej **3 x 3 = 0**

Szczegółowe informacje można otrzymać w punkcie sprzedaży.

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 1b, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polmokart.com.pl
Adres e-mail: polmokart@dcs.daewoo.com.pl

R-6452/A/9 18

Wiele. Wycieczka Sobota na rowerze

Dom Kultury w Wielu, gm. Karsin, zachęca do spędzenia najbliższej soboty, 27 maja, na rowerze.

Na ten dzień zaplanowano wycieczkę rowerową do Dziemian.

- Pojedziemy malowniczą trasą przez Milkowo i Raduń. Trasa będzie wiodła przez teren leśne Wdzydzkiego Parku Krajobrazowego - po-

wiedział nam Zbigniew Czapiewski, dyrektor Domu Kultury w Wielu.

To już kolejna rowerowa wycieczka w Wielu. Wcześniej na dwóch kółkach odwiedzono Wygodę, Joniny, Przytarnię i rezerwat „Kamienne kręgi” w Odrach.

Zbiórka uczestników wycieczki o godz. 9 przed Domem Kultury w Wielu.

(jard)

REKLAMA

Zapraszamy do nowo otwartego punktu skupu surowców wtórnych na terenie bazy GS w Kościerzynie przy ul. Przemysłowej 4.

Skupujemy:

- ☆ złom kolorowy
- ☆ skóry surowe
- ☆ makulaturę
- ☆ Atrakcyjne ceny
- ☆ folie

tel. 686-27-84 wew. 25, 601 99 00 58

MIESZKANIA W KOŚCIERZYNIE

Kościerskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego zaprasza do składania wniosków o przydział 78 mieszkań w budynkach mieszkalnych nr 2 i 4

Szczegółowe informacje uzyskają Państwo w siedzibie TBS w Kościerzynie przy ul. Przemysłowej 3, tel. 686-38-20 w godz. 9.00-14.00 piątek 16.00 - 19.00

TBS
SZANSĄ NA TWOJE MIESZKANIE

REKLAMA

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta IL

przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, poddaszy, dachów pochyłych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC Płyta SE

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VL

przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.

PAROC Płyta TW

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta FS

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.)

NASZA PAKA WSPIERA DZIECIAKA
KUPUJĄC TEN PRODUKT POMAGASZ DZIECIOM Z DOMÓW DZIECIĄ

Paroc Polska Sp. z o.o.
62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79

Wiodący producent wełny mineralnej

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

Izobud SOMONINO

BLOCKI CEMENTOWE • CEGŁY POROTHERM • YTONG • TERMOIZOLACJE • PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
DACHÓWKI CEMENTOWE, PŁYTKI DACHOWE STRUKTONIT • DACHÓWKI CERAMICZNE KLINKER
KLINKEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE • SYSTEMY DOCIEPLEŃ • CHEMIA BUDOWLANA
SYSTEMY WODNO-KANALIZACYJNE

Buduj z nami od fundamentu aż po dach!

RABATY • DORADZTWO • TRASPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino, ul. Dworcowa 3
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk-Osowa, ul. Barniewicka 60
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

S-2066/B/1039

Kościerzyna - Sanary-sur-Mer

Wznawianie wzajemnych kontaktów

W Kościerzynie gościła delegacja z miasta Sanary-sur-Mer we Francji. Celem było zawiązanie ściślejszych kontaktów pomiędzy oboma miastami.

Umowę o partnerstwie podpisano na początku lat 90. Z biegiem lat kontakty z tym bardzo malowniczym miastem, położonym nad Lazurowym Wybrzeżem, niemal zupełnie zanikły. Sanary-sur-Mer położone jest w departamencie Sanaria.

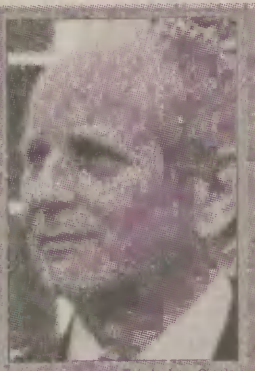
Goście z Francji przybyli do Kościerzyny na zaproszenie władz miasta i Ka-

szubskiej Fundacji Kultury i Sztuki. Ich delegacji przewodniczył pierwszy zastępca mera, Pierre Eydoux. W składzie delegacji była także Frnace Rongveaux, przewodnicząca tak zwanego komitetu zbliżniaczenia, który odpowiada za nawiązywanie międzynarodowych kontaktów.

(jard)

■ Romuald Gierszewski
■ Kaszubska Fundacja
Kultury i Sztuki

Francuzi są zauroczeni naszą gościnnością i walorami krajobrazowymi. Ich uwagę przyciągają jeziora, lasy, cisza i spokój. Dla nas bardzo atrakcyjnym miejscem jest natomiast Lazurowe Wybrzeże. Ta wizyta to początek bliższych kontaktów. Znacznie liczniejszej grupy gości z Sanary-sur-Mer spodziewamy się w lipcu.



Fot. Andrzej Ciupka

Kościerzyna. Przedszkole nr 4

Wspólne świętowanie

Już w najbliższy wtorek w Przedszkolu Samorządowym nr 4 w Kościerzynie odbędzie się niecodzienna impreza. Przedszkolaki będą obchodziły połączone święta matki, ojca oraz dziecka.

Tak zorganizowana impreza odbędzie się w przedszkolu po raz drugi. Wielkie świętowanie rozpocznie się o godzinie 14. Uczestniczyć w nim będą mogli, oprócz dzieci i ich rodziców, pozostali członkowie rodziny, na przykład babcie i dziadkowie. Na wszystkich będą czekały wielkie atrakcje. Całe przedsięwzięcie zaplanowano na świeżym powietrzu, czyli w przedszkolnym ogrodzie. W przypadku złej aury wspólny Dzień Dziecka, Matki i Ojca odbędzie się w murach przedszkolnych. Jednak i w takiej sytuacji program imprezy nie ulegnie zmianie.

(wm)



Fot. Justyna Sebastianowicz

■ Iwona Łanek
■ dyrektorka
Przedszkola

Samorządowego nr 4
Przygotowaliśmy na tę okazję specjalny program artystyczny, w którym wezmą udział także dorośli. Nie zabraknie również oprawy muzycznej oraz rodzinnych konkursów. Przygotowaliśmy dla uczestników niespodziankę plastyczną, ale jej szczegóły niestety nie mogę teraz ujawnić.

REKLAMA

Koszatka s.c.



Nowo otwarty Skład Hurtowy

zaprasza już od 22 maja
Kościerzyna, ul. Wojska Polskiego 17
tel. 686-63-44

- BUDOWNICTWO
- WYPOSAŻENIE WNĘTRZ
- ŁAZIENKI
- OGRZEWANIE
- INSTALACJE MIEDZIANE
- ART. METALOWE
- SPRZĘT AGD I RTV
- ROWERY - OGRÓD
- NARZĘDZIA, ELEKTRONARZĘDZIA, POMPY
- INSTALACJE ELEKTRYCZNE

R-6122/B/890

OC "OŚWIATA - LINGWISTA"
Nadbałtyckie Centrum Edukacji
Spółka z o.o.

organizuje:

- kursy przygotowawcze do egzaminu na uprawnienia budowlane
- szkolenia dla inwestorów, wykonawców, projektantów i pracowników organów samorządowych, zajmujących się sprawami budownictwa

Zapisy:

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3/4
tel. (0-58) 686 25 12

R-6933/A/30

REKLAMA

Tygodnik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej

Pakiet nr 2

uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
telefon _____
nr dowodu osobistego _____

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO**

podpis _____



ZOSTAW KUPON
W LOKALNYM
BIURZE OGŁOSZEŃ



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ
SKRZYNIKI DB



PRZEŚLIJ KUPON POCZTĄ
• pod adresem lokalnego biura ogłoszeń
• pod adresem gdańskiego biura ogłoszeń
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11



PRZEŚLIJ FAKSEM
• do lokalnego biura ogłoszeń
• do gdańskiego biura ogłoszeń
fax (058) 300-35-08

R-12680/A/5



AC, OC,
NW
w cenie*

* W cenie katalogowej wszystkich wersji - kody Felicii zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na 1 rok. Ponadto wyjątkowo atrakcyjna oferta ubezpieczeniowa na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.03.2000 r. Czas promocji i ilość samochodów objętych promocją ograniczone.

Zalecamy
oleje
Mobil

SkodaFelicia Trend

Na nowy sezon i na lata.

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetki dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kolpaki, przeciemiennie szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmieglne. Centralny zamek ułatwia wsiadanie całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomyśleliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż.



Sopot Groblewski J-R, al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550-36-19
FILIA: ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550-37-38

R-5890/A/806

PRACA

AGENTA a także kandydatów na agentów ubezpieczeniowych. Szczególna oferta dla bezrobotnych z Kartuz, Kościerzyny, Pruszczu, Pucka, Tczewa, Trójmiasta, Wejherowa. 0501/567-255

AGENTÓW do współpracy zatrudni nowo powstałą firmę z kapitałem zagranicznym. Jeżeli chcesz zarabiać więcej niż obecnie i nie boisz przekwalifikować zadzwoni, wiek 25 lat 699-90-37

HANDLOWCÓW! Zarobisz 5.000-25.000 zł sprzedając naszą super nowość. Poszukujemy przedstawicieli, 024/355-66-33

PRZEDSTAWICIELI handlowych poszukuje producent stolarki PCV, 067/215-51-41

best

zatrudni osobę na stanowisko

INSPEKTORA DS. SPRZEDAŻY POŚRODNIJ

z terenu Kościerzyny, Chojnic i Brus.

Kościerzyna ul. Rynek 14 (058) 686-75-57 0602-783-797 Z-743/A/1236

STOLARZY, cieśli i murarzy PHU Danmar w Szymbarku, zatrudni od zaraz, tel. 058/684-39-50, 058/684-39-51

STOLARZY, tel. 0606/63-75-93

ZŁOTNIKA, do pracy w srebrze, tel. 058/684-20-35

ADRESOWANIE, składanie, 0604/529-568

POPIECZNICTWO adresowanie, kościuszkę, cały kraj. Zarobki 400-5000 zł. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna + list motywacyjny. „A.R.” 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19

HOLANDIA, praca, wszystkie zawody, niemiecki paszport, 0-604-980-760

PRACOWNIKA do zbioru truskawek, na cały miesiąc, od 5 czerwca, 058/681-97-34

PRACOWNIKA do zbioru truskawek, zatrudni, tel. 058/684-29-58

PRACOWNIKA na pół etatu zatrudni, tel. 058/681-01-38

PRACOWNIKÓW. Ciekawa, uczciwa praca w domu! Informację bezpłatnie. W celu szybkiego uzyskania informacji, proszę o znaczek 0,70; Marcin Leszczyński, ul. Mieczarska 52, 89-650 Czersk,

PRACOWNIKÓW. Wysokodochodowa praca w domu umowa zbył, kontakt listowy, koperta, znaczek Marat, Kościerzyna 1, Postle Restante

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek, zapewniam noclegi i wyżywienie, tel. 058/684-32-92 po 16.00

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek na cały sezon, tel. 058/684-34-81

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek zatrudni, Borzestowska Huta, 058/684-50-27

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek zatrudni, Dzierżyno, tel. 058/684-08-92, 0604/876-498 po 20.00

PRACOWNIKÓW na cały sezon do zbioru truskawek zatrudni, tel. 058/681-91-45

PRACOWNIKÓW przy zbiorze truskawek, Dzierżyno, 058/684-08-96

SZUKAM PRACY

MŁODA, atrakcyjna, dyspozycyjna, po studium turystycznym, bardzo dobry angielski, podstawy komputera, doświadczenie, poszukuje pracy w biurze lub sklepie, tel. 058/681-38-95

WYKONAM instalacje elektryczne, tel. (0606)11-79-97

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

ALFA Romeo 155, 2.0 16 V, 1996, alarm, pełna elektryka, ABS, klimatyzacja, 0502/058-095

BMW 318i- 1993 rok, 1.8 benzyna, metalik, opony zimowe, AA, K, ES, CZ, AA, WS, serwisowany, 32.000 zł, tel. 055/277-33-77

FIAT 125p, chłodnica, tel. 684-90-10

FIAT 126p, 93 r., pełna dokumentacja, 4500 zł, tel. 684-02-86

FIAT Cinquecento 700, 95 r., tel. 681-28-00

IVECO 59-12, 1997, ładowność 3,5 t, serwisowany, 0604/213-261

MAZDA 323F, 1.8 benz., 90 r., 145 tys. km, 12 700 zł, biały, CZ, WS, stan techn. bdb, pilnie, cena do uzgodnienia, tel. (0601)65-97-88, (058)347-61-68

MERCEDES 207D, przeszklony, 78 r., tel. (0602)13-43-83

OPEL Vectra, 1.6 16 V, 1996 r., kolor granat metalik, cena do uzgodnienia, tel. 058/681-42-74, 0602/71-22-09

OPEL Vectra, 1.4, 1992 r., przebieg 180 tys. kolor granat, cena 13.000 zł, tel. 058/681-21-16 wew. 21, 0602/69-61-17

RENAULT- ciągnik siodłowy R-330, 88 r., stan db, tel. (090)50-15-23

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowany w Polsce, 49 000 zł do uzgodnienia, pilnie, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

SYRENA 105, tel. 684-90-10

VW Golf II, 1.3, 1990, 058/58-240-95, 0604/89-25-59

VW Multivan, 1.6 TD, 1988, 058/775-05-50

VW Passat, 1.8 turbo, automat, 1998, typ Tronik, pełne wyposażenie skóry, 058/562-57-39

VW Passat, 91 r., 16 000 zł, 1.8 benz., 178 tys. km, R, elektr. S, WS, stan bdb, (058)686-25-23, (0601)67-43-60

ŻUK, części, inst. elektryczna, prądnie, aparat zapłonowy, czujnik temperatury, tel. 684-90-10

CZĘŚCI- silnik 2000, 300 zł, tel. (0602)13-43-83

KOMBAJN „Bizon” super, (059)84-71-167

MOTOPOMPA tel. 058/684-21-81

NACZEPA dwuosłowa, na poduszkach, cena 4.000 zł, tel. 058/681-74-97

OPONY 185/65 R14, kanistry- 2 szt., beczka + pompa ręczna, tel. 684-02-13

OPONY pojedyncze zapasowe, stan bdb (nowe) 14C/195R prod. Unifal 15R/155S, 16C/650R, 300/19, oraz nowe próbne części do Żuka, tel. 684-90-10

KUPIE

00, auta powypadkowe, 0-604-228-214

00, powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25

AUTA powypadkowe, 0-604-84-62-02, rozbite, 0-90-615-163

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, (gotówka), 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, (gotówka), 058/561-39-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, 0-58/671-59-62, 0604/088-964

POWYPADKOWY, 681-73-70

POWYPADKOWY, 681-73-70

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

0602/728-393 rozbite, osobowe, dostawcze- gotówka.

A Rozbite

, zniszczone, 0601/78-40-02

A 0602/722-790, auta, motocykle, powypadkowe.

A 0602/722-790

, powypadkowe

AUTA powypadkowe, skorodowane 0604/444-422

INNE

ATRAKCYJNE- Dostawcze- Mikrobuse- (zniżki), (058)552-75-22, 0601/65-16-72

AUTO! Glas!

Sprzedaj, montaż. Tel. cały kraj 94-49; **Tczew** 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059/822-32-60, **Grudziądz** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Słupsk** 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaj, montaż. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuski 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Józefa 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128

SCANIA, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowana w Polsce, 50 000 zł, na sam. Man, Daf lub Volvo z plandeką, pilnie, tel. 683-35-06 po 19.00. (090)62-37-38, (0501)62-37-38

MERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

DOM

SPRZEDAM

CHMIELNO, 725 m kw, tel. 058/684-26-17

KALISKA, działki budowlane, z prądem, tel. 058/686-29-85

KALISKA k. Kartuz, działka rolna z lasem 1,18 ha, tel.684-09-02

KARTUZY, mieszkanie, M-4, na osiedlu Wybickiego- sprzedam, tel. 058/681-48-41 po godz. 19,

KARTUZY, os. Wybickiego, mieszkanie 64 m kw, parter, cena do uzgodnienia, tel. 058/681-14-39

KARTUZY, pomieszczenie oddam w dzierżawę, 12 m kw, z telefonem, ul. Kłasztorna, 058/684-28-68

KARTUZY ul. Mściwoja II, nowe, 0/11 p., tel. 684-01-58

KOŚCIERZYNA, działka budowlana 667 m kw., ogrodzona, 20 zł/m kw., tel. 686-29-66

KOŚCIERZYNA- działka ogrodnicza, z prawem zabudowy, 5 tys. m. Kontakt: Redakcja Kościerzyna, 058/686-76-61

KOŚCIERZYNA- mieszkanie własnościowe o pow. 110 m kw lub inne propozycje, 058/56-230-90

LIZAKI- działki budowlane, blisko jeziora, las, pięknie położone, tel. 058/686-12-96

LUBAŃ- działka budowlana, uzbrojona na osiedlu- sprzedam, tel. 058/688-20-02

LUBIANA k. Kościerzyny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, wody, gazu, tel. (0603)24-06-81

MIECHUCINO, przy trasie głównej, działka uzbrojona, tel. 058/684-28-91

NOWY Staw- dom jednorodzinny, tel. 055/271-52-23

SIERAKOWICE, działka o pow. 15000 m kw, cena do uzgodnienia, tel. 0606/903-176

SKRZEWÓ k. Żukowa, działka budowlana 1000 m kw., uzbrojona, fundamenty, nadzór, projekt domu, pełna dokument., tel. 685-94-57

STAROGARD dom wolno stojący, 240 m kw powierzchnię użytkowej, na działce 771 m kw, 0604/213-261

TCZEW odstąpię atrakcyjny sklep kosmetyczny w centrum handlowym, 0603/934-515

WEJHEROWO, M-4, I piętro w bloku czteropiętrowym, własnościowe, z telefonem, cena do uzgodnienia, pilnie sprzedam, tel. 058/672-07-61 wieczorem

ŻUKOWO, dom wolno stojący, stan surowy zadaszony, podpiwniczony, 300 m kw., pełne uzbrojenie, tel. 685-91-68

SPRZEDAM lub wydzierżawię 3-piętrowy budynek (500 m kw.) na hurtownię lub produkcję, woda, prąd, CO, winda towarowa, Rybaki k. Kościerzyny, tel. (058)686-68-61

INNE

GDĄSK Osowa, róg Spacerowa, Sopotka, działka uzbrojona 1250 m kw., ustawione reklamy, oddam w dzierżawę, tel. (0601)62-11-66

KOŚCIERZYNA- zamiennie mieszkanie, kawalerka, 26 m kw, na większą, 2 lub 3 pokoje, pilnie, tel. 058/686-70-01

MIESZKANIE 3-pokojowe, 52,8 m kw., os. Derdowskiego, zamiennie na mniejsze na os. Derdowskiego, Sikorskiego, XX-lecia, tel. 681-49-69 po 18.00

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe, 60 m kw., niski czynsz, na kawalerkę, tel. 687-04-16

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

AGREGAT tynkarski ATL 151, mechaniczny pomysł roboczy, 0-604-20-25-66

BIURO matrymonialno- towaryskie, „Iwona”, 0-604-40-30-30

BLACHODACHÓWKI

od 17 zł, dachówki, kompletne pokrycia, wykonawstwo, 058/77-33-552

BUDOWA kompleksowa, domów, 058/681-74-97

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuzy 058/681-49-10, 0601/67-95-39

CYKLINOWANIE, układanie podłóg, 0604/856-056, 058/561-33-13

TRALKI betonowe- produkcja, montaż, (058)678-22-35

UKŁADANIE glazur i terakoty, Klinkier, tynkowanie, tel. 058/681-45-13

TRUST

Płyty stropowe FILIGRAN, ŻERAŃ

Stropy TERIVA

Rury i kręgi betonowe oferuje

Z-699/A/1236

Zakład Produkcji Materiałów Budowlanych w Białym Borze tel. (094) 37 39 192

FLORENCJA Sp. z o.o.- producent parapetów, blatów, schodów, itp. z marmuru, granitu, konglomeratu włoskiego, Słupsk, Kaszubska 20, (059)84-25-760

INNE

OKNA PCV!

Produkcja, montaż **Vilglas**

Skrzyszewo Żuk. 139 (058)681-88-68, raty 1 % rocznie

F.B. „RYMIPOL” poleca

- budowa domów kompleksowo z materiałem lub bez
- konstrukcje i remonty dachów
- remonty łazienek, kafelkowanie
- regipsy
- docieplanie mieszkań
058-309-3451 686-24-84
R-6334/A/906

TURYSTYKA

RÓŻNE

ATRAKCYJNE OBOZY.

Polska (góry, morze...) Grecja,

Korsyka... Angielski, inne atrakcje „Maryland”: 058/762-00-94

CONCORDIA

lider wyjazdów autokarowych w Polsce, najniższe ceny, wysłany gratis katalog, (052)581-10-12, 581-10-13

MAZURY- obozy żeglarskie, windsurfingowe, rowerowe, rejsy żeglarskie, spływy kajakowe. Camp-Pisz 087/423-44-63, 090/541-573 www.mazury.com.pl/camp; wysłamy katalog.

SPRZEDAM rower górski Romet, młodzieżowy, osprzęt Shimano, 150 zł, tel. (058)684-28-48 po 20.00

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

SOLARIA Alisun, Proslim-rewolucyjne urządzenie do wyszczuplania, bezopercyjnego liftingu, likwidacji cellulitu- gwarantowane efekty, (058)781-66-66, (058)664-64-51

STOLARSKIE 058/685-59-34

STUDIA medyczne, kurs przygotowywaczy w AMG

informacje, zapisy, 058/349-14-00

TAPCZANY, wersalki, majowa promocja, (059)84-296-02

TRALKI betonowe- produkcja, montaż, (058)678-22-35

UKŁADANIE glazur i terakoty, Klinkier, tynkowanie, tel. 058/681-45-13

CZYSZCZENIE pierza, szycie korder, Kartuzy, 3 Maja 6, 681-49-70

DLUGI, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych styropianem sytkim, wdmuchiwaniem w izolację, tel. 681-91-76

KAFELKI

, kompleksowe wykańczanie wnętrz. Jakość naszą dumą, 0604/984-586

KREDYTY gotówkowe

bez poręczycieli 0 % 1 wpłaty Epos

Kościerzyna ul. Partyzantów 4, (dom handlowy „Fajtek”), tel. 058/686-77-45, 0602/157-318

KRYCIE dachu. 058/684-18-35

LODÓWKI, zamrażarki, lody- naprawa

681-68-68

trasa: Żukowo- Kartuzy- Sierakowice, dojazd bezpłatny (roczna gwarancja)

MONTAŻ- instalacji wodno-kanalizacyjnych, kładzenie glazury, terakoty. Atrakcyjne ceny. 0606/249-296

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęcino, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

NAPRAWA RTV- wideo. Zbigniew Gruba, Żukowo, Wyspiańskiego 19, 681-76-73

NAPRAWA telewizorów, przestrajanie radiodiodnioków- UKF. Jarosław Kręczkowski, Chmielno 058/684-23-30 po 15.00

OCIEPLANIE dachów betonowych, 058/681-74-97

OCIEPLANIE domów międzyszcienianią pianką lub styropianem sytkim. Plantex 0602/78-96-82

OCIEPLANIE domów pianką krylinową, ekologiczną z atlesem oraz styropianem wdmuchiwaniem w izolację powierzną, tel. 058/681-74-97

PRZEWIEZIEMY wszystko, 090/66-44-44

best

KREDYTY GOTÓWKOWE

- w 48 godzin - do 5 tys. zł bez poręczyciela

Kościerzyna ul. Rynek 14 tel. 686 75 57

Kartuzy D.H. Kaszebe box 106

tel. 685 31 94 w. 306 po 19-tej 681 84 73

RÓŻNE

SOLARIA Alisun, Proslim-rewolucyjne urządzenie do wyszczuplania, bezopercyjnego liftingu, likwidacji cellulitu- gwarantowane efekty, (058)781-66-66, (058)664-64-51

STOLARSKIE 058/685-59-34

STUDIA medyczne, kurs przygotowywaczy w AMG

informacje, zapisy, 058/349-14-0

piątek
26 maja 2000 r.

Lubań, gmina. Nowa Karczma

Lekkoatleci na igrzyskach

Warszawa. III liga piłki nożnej Wygrali z mistrzem Polski



Kibice Kaszubii Lubiana w podobny sposób cieszą się zawsze z wygranej swojego zespołu.

Fot. Andrzej Ciupka

Piłkarze Kaszubii Lubiana Kościerzyna w wyjazdowym meczu z rezerwami mistrza polski, drużyną Polonii II Warszawa, po trudnym meczu zwyciężyli 1:0 (1:0). Po 29 kolejce nasi piłkarze zajmują 5 miejsce w tabeli.

Kaszubia Lubiana wynik meczu ustaliła jeszcze przed przerwą, w 42 minucie spotkania. Bramkę po dośrodkowaniu z rzutu różnego wykonywanego przez Tadeusza Tuszkowskiego zdobył Marek Władzicki, który głową skierował piłkę do siatki Polonii. Chwilę później zawodnik pierwszej drużyny gospodarzy, Mikulenias, nie wykorzystał dogodnej sytuacji.

O pechu mogą też mówić nasi zawodnicy. W końcówce meczu, po strzale Rafała Przybyszewskiego, piłka trafiła w słupek.

- Cieszę się z osiągniętego zwycięstwa, tym bardziej, że Polonia gra o utrzymanie się w III lidze - powiedział nam Mieczysław Gierszewski, trener Kaszubii Lubiana. - Był to trudny przeciwnik tym bardziej, że graliśmy w osłabieniu.

Za czerwoną kartkę pauzował Zbigniew Liedtke, nie grał kontuzjowany Maciej Kafarski, natomiast Jarek Wojda wszedł tylko na 15 minut. Gratuluję postawy moim zawodnikom i mogę obiecać, że piąte miejsce nas nie zadawała i będziemy walczyć o lepszą pozycję.

(mar)

Rekownica

Turniej koszykówki

Już 4 czerwca, o godzinie 15 w Rekownicy odbędzie się II Amatorski Turniej Koszykówki o Puchar Proboszcza Parafii. Zgłoszenia należy kierować do 28 maja do biura parafialnego w Rekownicy.

(tel. 687-74-09) lub Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Nowej Karczmie (tel. 687-71-07). Minimalny wiek uczestników turnieju to 16 lat.

(mar)

Powiatowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w indywidualnej lekkoatletyce zostały zorganizowane w Zespole Szkół w Lubaniu. W imprezie wystartowało ponad 200 uczniów - sportowców z 6 gmin powiatu kościerskiego reprezentujących 16 szkół.

Uroczystość otwarcia rozpoczęła się defiladą ekip przybyłych na igrzyska. Apel olimpijski z okazji roku igrzysk w Sydney oraz jubileuszu roku 2000 odczytała Jolanta Armatowska. Meldunek o gotowości do rozpoczęcia zawodów wicestarosta powiatu kościerskiego, Wiesławowi Baryle złożył przewodniczący Powiatowego Szkolnego Związku Sportowego, Dariusz Męczykowski.

(mar)



W igrzyskach lekkoatletycznych w Lubaniu wzięło udział 16 szkół z powiatu kościerskiego. Na zdjęciu dekoracja zwycięzców.

Fot. Archiwum

Wyniki zawodów

Dziewczęta

Sztafeta 4x100 m

1. ZS Lipusz (Kizewska, Edel, Jereczek i Felska)
2. ZS Lubań (Redzimska, Tkaczyk, Jakusz i Kiedrowska)
3. ZS Wiele (Zabrocka, Narloch, Baczynska i Tusk)

Bieg na 100 m

1. Malwina Zabrocka ZS Wiele
2. Marianna Wajlandt SP Dziemiany
3. Natalia Marszewska SP nr 1 Kościerzyna

Bieg na 300 m

1. Ewelina Jereczek ZS Lipusz
2. Roma Jazdzewska SP nr 1 Kościerzyna
3. Katarzyna Paubicka ZS Liniewo

Bieg na 600 m

1. Genowefa Kizewska ZS Lipusz
2. Aleksandra Ostrowska ZS Lipusz
3. Anna Narloch ZS Wiele

Bieg na 1000 m

1. Jolanta Jaszewska SP nr 1 w Kościerzynie
2. Agnieszka Żywicka ZS Lipusz
3. Alina Brunke SP Karsin

Rzut dyskiem

1. Weronika Stefanin ZS Grabowo
2. Michalina Nawrot ZS Lubań
3. Joanna Czapiewska ZS Lipusz

Pchnięcie kulą

1. Joanna Czapiewska ZS Lipusz
2. Agnieszka Chyła ZS Nowa Karczma
3. Monika Kulas SP nr 4 Kościerzyna

Rzut oszczepem

1. Karolina Wencel ZS Grabowo
2. Ewa Augustyniak ZS Grabowo
3. Agnieszka Chyła ZS Nowa Karczma

Skok wzwyż

1. Ewa Augustyniak ZS Grabowo
2. Michalina Nawrot ZS Lubań
3. Roma Jazdzewska SP nr 1 Kościerzyna

Skok w dal

1. Małgorzata Leonowicz SP Garczyn
2. Anna Jakusz ZS Lubań
3. Katarzyna Paubicka ZS Liniewo

Chłopcy

Sztafeta 4x100 m

1. SP nr 3 Kościerzyna (Repiński, Paszki, Tusk i Borzyszkowski)
2. ZS Lipusz (Mikołajczyk, Kosiński, Woźniak i Czapiewski)
3. ZS Lubań (Pepliński, Gwizdała, Kropidłowski i Wilke)

Bieg na 100 m

1. Sebastian Gumliński ZS Nowa Karczma
2. Bogdan Rekowski SP Dziemiany
3. Mateusz Paszki SP nr 3 Kościerzyna

Bieg na 300 m

1. Tomasz Jakusz ZS N. Karczma
2. Łukasz Pepliński ZS Lubań
3. Karol Formela SP nr 3 Kościerzyna

Bieg na 1000 m

1. Artur Papiniński SP nr 4 Kościerzyna
2. Michał Chajewski SP nr 1 Kościerzyna
3. Dawid Myler SP Dziemiany

Bieg na 2000 m

1. Darek Małachowski SP nr 4 Kościerzyna
2. Roman Miloch ZS Wiele
3. Piotr Korzeniowski ZS Wiele

Rzut oszczepem

1. Krystian Las ZS Lubań
2. Marcin Sławny ZS Lipusz
3. Daniel Kulas SP Kalisz

Pchnięcie kulą

1. Szymon Kula ZS Grabowo
2. Jacek Worzala ZS Lipusz
3. Artur Kankowski ZS Grabowo

Rzut dyskiem

1. Krystian Las ZS Lubań
2. Łukasz Wilke ZS Lubań
3. Rafał Jakusz ZS Lubań

Skok wzwyż

1. Karol Litercki ZS Lubań
2. Piotr Jach ZS Lubań
3. Tomasz Borzyszkowski ZS N. Karczma

Skok w dal

1. Sebastian Tusk SP nr 3 Kościerzyna
2. Tomasz Jakusz ZS N. Karczma
3. Bartek Piotrkowski ZS Wiele

Wielki Klincz. Piłka nożna

Więcej dogodnych sytuacji bramkowych

Kolejną wygraną zaliczyła Santana Wielki Klincz. Na wyjeździe pokonała drużynę Radbur Somonino 1:0.

Nic nie zapowiadało sukcesu drużyny z Klincza, gdyż do Somonina pojechała ona w wyraźnym osłabieniu. Zabrakło w tym spotkaniu takich czołowych zawodników jak Andrzej Ziegert czy Tomasz Czyżewski.

Jednak od początku gry Santana nie zamierzała od-

dawać pola swemu przeciwnikowi. Pierwsza połowa była bardzo wyrównana. Obie drużyny miały wiele okazji do strzelania bramek, jednak napastnikom brakowało precyzji lub szczęścia. Pomimo korzystnych sytuacji zarówno z jednej jak i drugiej strony w pierwszej połowie nie padła żadna bramka.

W drugiej części spotkania obraz gry nie uległ zmianie. Obie ekipy czekały na błąd przeciwnika. Jednak to Santanie udało się

wykorzystać zamieszanie na polu karnym gospodarzy. W 66 minucie po nieprawidłowej interwencji bramkarza Radburu, zawodnik Santany, Daniel Sabisz umieścił piłkę w siatce. Było 1:0 dla Santany. Od tej chwili zaznaczyła się wyraźna przewaga tej drużyny.

Okazję do podwyższenia wyniku miał zawodnik z Wielkiego Klincza, Marek Kisicki. W 78 minucie spotkania egzekwował rzut karny, którego niestety nie wykorzystał. Kolejna do-

godna szansa pojawiła się w 80 minucie. Arkadiusz Świąta po znakomitym, solowym rajdzie od połowy boiska, będąc sam na sam z bramkarzem Somonina trafił w słupek.

Rezultatem 1:0 dla Santany zakończyło się to spotkanie. Pomimo niewykorzystania wielu sytuacji, zawodnicy Santany cieszyli się ze swego wyjazdu, tym bardziej, że trzy punkty udało im się zdobyć w osłabieniu.

(wm)

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!

GRYF
Kościerski

Tygodniowy dodatek lokalny. Ukazuje się z piątkowym wydaniem „Dziennika Bałtyckiego”. Wydawca: „Polskapresse” spółka z o.o. Oddział Prasa Bałtycka 80 - 886 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11. Redaguje zespół „Dziennika Bałtyckiego” w Kościerzynie, ul. Długa 31, tel./fax 686-45-68. P.o. kierownika oddziału: Michał Wysocki. Reklamy i ogłoszenia - Gdańsk - tel./fax. (058) 300-32-60 do 84, Kościerzyna (058) 686-76-61.